

# Congrès 2011



**apff**

association de  
planification fiscale  
et financière



# Congrès 2011

1100, boul. René-Lévesque Ouest  
bureau 660 Montréal (Québec)  
H3B 4N4 (514) 866-2733

Cette publication doit être citée : *Congrès 2011*

### **Avertissement au lecteur**

Ces conférences ont été prononcées en octobre 2011, lors du 36<sup>e</sup> congrès annuel de l'APFF.

Nous attirons votre attention sur le fait que des changements législatifs ou jurisprudentiels postérieurs au congrès peuvent avoir comme conséquence de modifier la situation qui existait à cette époque; il faudrait en tenir compte lors de vos consultations.

© 2012, Association de planification fiscale et financière

Tous droits réservés. La reproduction ou transmission, sous quelque forme ou par quelque moyen (électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou l'introduction dans tout système informatique de recherche documentaire) actuellement connu ou non encore inventé, de toute partie de la présente publication, faite sans le consentement écrit de l'éditeur est interdite sauf dans le cas où quelqu'un désire citer de courts extraits. Dans ce dernier cas, mention doit absolument être faite et de l'auteur et du livre *Congrès 2011* comme source de référence.

ISBN 978-2-920098-08-4

Dépôt légal, 3<sup>e</sup> trimestre 2012  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada

## **Table des matières générale**

	page
Message du président-directeur général .....	V
Comité du Congrès 2011 .....	VII
Équipe de l'APFF 2011 .....	VIII
Conseil d'administration de l'APFF 2011-2012 .....	IX
Membres corporatifs 2011 .....	X
Commanditaires 2011 .....	XIV
Table des auteurs .....	XV
Table par titres de conférences et tables rondes .....	XXIII



## **MESSAGE DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL**



**Maurice Mongrain**  
Avocat  
Président-directeur général  
APFF

Le Congrès 2011 de l'APFF, qui s'est tenu à Québec sous la coprésidence de M<sup>me</sup> Diane Hamel, CGA, TEP, vice-présidente adjointe à la planification fiscale et successorale chez Financière Manuvie, et de M. Norman Angell, CGA, associé chez Raymond Chabot Grant Thornton s.e.n.c.r.l., appuyés par les membres du comité organisateur, fut une grande réussite à tous les points de vue.

L'organisation du congrès fut un exemple d'ordre et d'efficacité, et les commentaires élogieux reçus de nos membres démontrent à quel point le programme du congrès répondait bien à leurs besoins et à leurs attentes. D'ailleurs, près de 700 personnes ont assisté au Congrès 2011.

Nous remercions M<sup>me</sup> Hamel et M. Angell ainsi que les membres du comité organisateur de leur excellent travail et du temps qu'ils ont consacré à la préparation de cet événement. Nous remercions également nos invités d'honneur et nos conférenciers de leur dévouement et de leur

professionnalisme, et nos commanditaires de la générosité dont ils ont fait preuve. Nous nous permettons d'insister, de plus, sur l'apport indispensable des employés de l'APFF, notamment sur la contribution de l'équipe de l'édition qui révise les textes, sans qui le congrès de l'APFF et la publication de cet ouvrage ne pourraient se faire. Nous les en remercions.

Nous vous souhaitons bonne lecture et vous invitons à vous joindre à nous à Montréal les 3, 4 et 5 octobre prochain pour le 37<sup>e</sup> congrès annuel de l'APFF.

Maurice Mongrain  
Président-directeur général  
APFF

## **Comité du Congrès 2011**

---

### **COPRÉSIDENTE**

**Diane HAMEL**, CGA, TEP, vice-présidente adjointe, planification fiscale et successorale – Financière Manuvie

### **COPRÉSIDENT**

**Norman ANGELL**, CGA, associé –  
Raymond Chabot Grant Thornton s.e.n.c.r.l.

### **MEMBRES DU COMITÉ**

**Gilles CHEVALIER**, Pl. Fin., président –

Engel, Chevalier – Protection du patrimoine inc.

**Yves COALLIER**, B.A.A. Fin. Int'l, M. Fisc. –

GCI inc. | Gallant & Associés s.e.n.c.r.l.

**Marie-Andrée CÔTÉ**, avocate, M. Fisc., première directrice principale –

Raymond Chabot Grant Thornton s.e.n.c.r.l.

**Micheline DEL VECCHIO**, avocate, LL. M., DESS fisc. –

Directrice des services professionnels – APFF

**Gil DEMERS**, CA, M. Fisc., associé, fiscalité – Demers Beaulne, s.e.n.c.r.l.

**Michel DURAND**, avocat, D. Fisc., premier directeur, fiscalité –

RSM Richter Chamberland s.e.n.c.r.l.

**Renée GALLANT**, FCA, M. Fisc., associée principale –

Gallant & Associés s.e.n.c.r.l.

**Jocelyne GAGNON**, Adm.A., AVA, M. Fisc., Pl. Fin., directeur de la fiscalité (Québec) – Conseils PPI

**Sylvie GARON**, CGA, CMA, M. Fisc., associée –

Mazars Harel Drouin s.e.n.c.r.l.

**Bernard GAUDREAU**, avocat, M. Fisc. – Norton Rose

**Anne-Marie GIRARD-PLOUFFE**, Adm.A., Pl. Fin., AVA, TEP, FCSI,

conseillère en sécurité financière – Option Fortune,

cabinet de services financiers

**Stéphane LEBLANC**, CA, associé, fiscalité –

Ernst & Young s.r.l./s.e.n.c.r.l.

**Nicolas LEGAULT**, CMA, M. Fisc., associé, fiscalité internationale –

Ernst & Young s.r.l./s.e.n.c.r.l.

**Marcel LEMAY**, FCA, associé, directeur de la fiscalité –

Hardy, Normand & Associés, s.e.n.c.r.l.

**Martin LORD**, avocat, M. Fisc., TEP, associé, fiscalité –

Robinson Sheppard Shapiro s.e.n.c.r.l. Avocats

**Charles P. MARQUETTE**, avocat, TEP, associé –

Borden Ladner Gervais s.r.l., s.e.n.c.r.l.

**Hélène MARQUIS**, avocate, D. Fisc., Pl. Fin., TEP, directrice régionale –

Gestion privée de patrimoine CIBC



**Alain MÉNARD**, avocat, BA, MBA, associé –  
Cain Lamarre Casgrain Wells s.e.n.c.r.l./Avocats  
**Danièle MILETTE**, M. Fisc., associée, fiscalité –  
Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.  
**Maurice MONGRAIN**, avocat – Président-directeur général – APFF  
**Christopher R. MOSTOVAC**, avocat, associé – Starnino Mostovac s.e.n.c.  
**Hugo PATENAUE**, notaire, M. Fisc., TEP –  
Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l., s.r.l.  
**René ROY**, avocat, CA, associé –  
Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l., s.r.l.  
**Paul RYAN**, avocat, associé – Ravinsky Ryan Lemoine Avocats s.e.n.c.r.l.  
**Jean-François THUOT**, CGA, M. Fisc., associé, fiscalité –  
Raymond Chabot Grant Thornton s.e.n.c.r.l.  
**Jules TURCOTTE**, avocat, M. Fisc., associé –  
BCF s.e.n.c.r.l.

## **Équipe de l'APFF – 2011**

---

**Micheline DEL VECCHIO**, avocate, LL. M., DESS fisc. –  
Directrice des services professionnels  
**Jean FORTIN** – Directeur des services aux membres  
**Diane GAGNON**, avocate – Directrice de l'édition  
 **Ginette LECLAIR** – Adjointe à la direction  
**Nicole PARENT** – Directrice, finances et comptabilité

**Carolina ARAYA**  
**Véronique AUBIN**  
**Normand CHARPENTIER**  
**Geneviève CÔTÉ**  
**Mimi DERHY**  
**Sarah LABISSIÈRE**  
**Serge LAHAIE**  
**Nathalie LÉVESQUE**  
**Diane MARTIN**  
**Marie-Andrée THÉORÊT**

Ont participé à la préparation des textes en vue de la publication du livre  
*Congrès 2011*

**Geneviève CÔTÉ**  
**Diane GAGNON**  
**Diane MARTIN**  
**Marie-Andrée THÉORÊT**

## **Conseil d'administration de l'APFF – 2011-2012**

---

**M. Maurice FRÉCHETTE**, CGA  
Président du conseil d'administration  
Power Corporation du Canada

**M<sup>e</sup> René ROY**, avocat, CA, associé  
Vice-président du conseil d'administration  
Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l., s.r.l.

**M. Stéphane LEBLANC**, CA, associé, fiscalité  
Trésorier du conseil d'administration  
Ernst & Young s.r.l./s.e.n.c.r.l.

**M<sup>e</sup> Alain MÉNARD**, avocat, BA, MBA, associé  
Secrétaire du conseil d'administration  
Cain Lamarre Casgrain Wells s.e.n.c.r.l./Avocats

**M<sup>me</sup> Anne-Marie GIRARD-PLOUFFE**, Adm.A., Pl. Fin.,  
AVA, TEP, FCSI, conseillère en sécurité financière  
Présidente sortante du conseil d'administration  
Option Fortune, cabinet de services financiers

**M. Éric BRASSARD**, CA, Pl. Fin., associé  
Brassard Goulet Yargeau, Services financiers intégrés

**M<sup>me</sup> Andrée COUTURE**, BAA, AVA, Pl. Fin., FLMI  
Conseils PPI

**M. Benoît DESJARDINS**, CA, M. Fisc., associé, fiscalité  
Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.

**M. Carl DESLONGCHAMPS**, D. Fisc., associé  
KPMG s.r.l./s.e.n.c.r.l.

**M<sup>e</sup> Éric LABELLE**, avocat, associé  
Raymond Chabot Grant Thornton s.e.n.c.r.l.

**M<sup>e</sup> Martin LORD**, avocat, M. Fisc., TEP, associé, fiscalité  
Robinson Sheppard Shapiro s.e.n.c.r.l. Avocats

**M<sup>e</sup> Hélène MARQUIS**, avocate, D. Fisc., Pl. Fin., TEP, directrice régionale  
Gestion privée de patrimoine CIBC

**M<sup>e</sup> Diane TSONOS**, avocate, TEP, associée  
RSM Richter Chamberland s.e.n.c.r.l.

**M<sup>e</sup> Maurice MONGRAIN**, avocat  
Président-directeur général – APFF

## **Membres corporatifs – 2011**

---

**AGENCE DU REVENU DU CANADA**

**ASSOCIATION CANADIENNE DES COMPAGNIES  
D'ASSURANCES DE PERSONNES INC.**

**AXA ASSURANCES INC.**

**BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA**

**BANQUE NATIONALE GESTION PRIVÉE 1859**

**BARREAU DU QUÉBEC**

**BDO CANADA, LLP/S.R.L./S.E.N.C.R.L.**

**BELL CANADA**

**BMO SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-VIE**

**BOILY HANDFIELD, CA**

**BRASSARD GOULET YARGEAU, SERVICES FINANCIERS  
INTÉGRÉS**

**CANADIEN NATIONAL**

**CARSWELL, UNE SOCIÉTÉ THOMSON REUTERS**

**CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE**

**CHAMBRE DES NOTAIRES DU QUÉBEC**

**CIRQUE DU SOLEIL**

**CLOUTIER & BRISEBOIS, CA**

**COMPAGNIE D'ASSURANCE CANADA-VIE**

**DE GRANDPRÉ CHAIT S.E.N.C.R.L.**

**DEMERS BEAULNE, S.E.N.C.R.L.**

**DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE – MONTRÉAL**

**DUFOUR CHARBONNEAU BRUNET & ASSOCIÉS INC.,  
COMPTABLES AGRÉÉS**

**ENGEL, CHEVALIER – PROTECTION DU PATRIMOINE**

**ERNST & YOUNG S.R.L./S.E.N.C.R.L.**

**FÉDÉRATION DES CAISSES DESJARDINS DU QUÉBEC**

**FINANCIÈRE MANUVIE**

**FINANCIÈRE SUN LIFE  
SUN LIFE DU CANADA,  
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE**

**FISC-CAP SERVICES CONSEILS INC.**

**FGL INC.**

**FONDATION DU GRAND MONTRÉAL**

**FORCE FINANCIÈRE EXCEL**

**FRASER MILNER CASGRAIN S.E.N.C.R.L.**

**GALLANT & ASSOCIÉS CA S.E.N.C.R.L.**

**GAZ MÉTRO**

**GESTION PLACEMENTS DESJARDINS**

**GESTION PRIVÉE DE PATRIMOINE CIBC**

**GROUPE ALTUS**

**GROUPE CLOUTIER INC.**

**GROUPE DYNAVISION INC.**

**GROUPE FINANCIER MULTI COURTAGE INC.**

**GROUPE FINANCIER STRATÈGE**

**GROUPE GESTION PRIVÉE SCOTIA**

**GROUPE RS & DE INC.**

**HARDY NORMAND & ASSOCIÉS S.E.N.C., CA**

**HEC MONTRÉAL**

**INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCE ET  
SERVICES FINANCIERS**

**INSTITUT QUÉBÉCOIS DE PLANIFICATION FINANCIÈRE**

**INTACT CORPORATION FINANCIÈRE**

**INVESTISSEMENT QUÉBEC**

**INVESTISSEMENTS MANUVIE**

**JARRY BAZINET AVOCATS & CONSEILLERS D’AFFAIRES INC.**

**KPMG S.R.L./S.E.N.C.R.L.**

**LA CAPITALE ASSURANCES MFQ INC.**

**LA COOP FÉDÉRÉE**

**LA SURVIVANCE, COMPAGNIE  
MUTUELLE D’ASSURANCE-VIE**

**LAVERY**

**LE GROUPE CSL INC.  
CANADA STEAMSHIP LINES INC.**

**LOMBARD ODIER DARIER HENTSCHE (CANADA), SOCIÉTÉ  
EN COMMANDITE**

**MCLEAN BUDDEN LTÉE**

**MORNEAU SOBECO**

**OPTION FORTUNE INC.**

**ORDRE DES COMPTABLES EN MANAGEMENT  
ACCREDITÉS DU QUÉBEC**

**ORDRE DES COMPTABLES GÉNÉRAUX  
ACCREDITÉS DU QUÉBEC**

**OSLER, HOSKIN & HARCOURT S.E.N.C.R.L./S.R.L.**

**PINCHEVSKY & CO CONSEILLERS EN RS & DE**

**POWER CORPORATION DU CANADA**

**PPI QUÉBEC INC.**

**PREMTEC – GÉNIE CONSEIL EN CRÉDITS D'IMPÔT  
DE RS & DE**

**PUBLICATIONS CCH LTÉE**

**RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON S.E.N.C.R.L.**

**RÉSO GESTION CORPORATIVE INC.**

**RIO TINTO CANADA**

**RSM RICHTER CHAMBERLAND, S.E.N.C.R.L.**

**SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE S.E.N.C.R.L.**

**SERVICES DE GESTION DU PATRIMOINE RBC**

**T.E. MIRADOR**

**TRANSAMÉRICA VIE CANADA**

**TRUST BANQUE NATIONALE**

**UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL  
DIVISION DES DONS MAJEURS ET PLANIFIÉS**

**VILLENEUVE VENNE S.E.N.C.R.L.**

Nous tenons à remercier sincèrement tous nos commanditaires qui ont contribué par leur participation financière à la réussite de ce 36<sup>e</sup> congrès annuel.

## **Commanditaires – 2011**

---

Commanditaire principal	<b>CCH, une société Wolters Kluwer</b>
Écrans indicatifs des conférences	<b>Heenan Blaikie s.r.l.</b>
Location des salles de conférences et de l'équipement audiovisuel	<b>Fédération des caisses Desjardins du Québec</b>
Les vins servis au Banquet	<b>Ernst &amp; Young s.r.l./s.e.n.c.r.l.</b>
Salon Internet Panneau de l'horaire de chaque journée	<b>Financière Manuvie</b>
Lanières et badges d'identification	<b>Financière Sun Life</b>
Centres de table au Banquet	<b>Option Fortune inc.</b>
Digestifs et cafés exotiques	<b>RBC Dominion valeurs mobilières</b>
Impression des questions des tables rondes	<b>Osler, Hoskin &amp; Harcourt s.e.n.c.r.l./s.r.l.</b>
Pauses santé du 5 octobre	<b>CCH, une société Wolters Kluwer</b>
Pauses santé du 6 octobre	<b>Engel Chevalier – Protection du patrimoine</b>
Pauses santé du 7 octobre	<b>Carswell, une société Thomson Reuters</b>

## **Exposants**

---

Carswell, une société Thomson Reuters  
CCH, une société Wolters Kluwer  
Revenu Québec  
Université de Sherbrooke

## Table des auteurs

---

**ACKMAN, Susan**

*Placements de portefeuille étrangers, retenues à la source relatives aux placements transfrontaliers et effet sur le rendement* ..... 45:1-32

**ALLARD, Pierre T.**

*Le gel de l'immobilier* ..... 21:1-94

**ASSELIN, Philippe**

*Impact de la nouvelle Loi sur les sociétés par actions sur les réorganisations* ..... 18:1-38

**BARIL, Michel**

*Programme de vérification de Revenu Québec dans le secteur immobilier* ..... 41:1-10

**BEAUDIN, Nathalie**

*La déduction pour gains en capital de 750 000 \$ – Mise à jour* ..... 20:1-62

**BÉLANGER, Lucie**

*La recherche et le développement en collaboration – Impacts des incitatifs fiscaux RS & DE* ..... 38:1-62

**BELLEY, Dominic C.**

*Éléments de litige corporatif* ..... 19:1-30

**BOITEAU, Martin Olivier**

*Minimisation des droits successoraux américains* ..... 13:1-30

**BORDELEAU, François**

*Table ronde sur la fiscalité fédérale* ..... 48:1-62

**BOUCHER, Valérie**

*Impact de la nouvelle Loi sur les sociétés par actions sur les réorganisations* ..... 18:1-38

**BOURGEOIS, Daniel**

*Jurisprudence fiscale et administrative* ..... 30:1-86



<b>BOUTHILLIER, Julie</b> <i>Conséquences fiscales insoupçonnées de l'utilisation de la dette dans un contexte transfrontalier</i> .....	17:1-20
<b>BRASSARD, Éric</b> <i>Convention entre actionnaires et assurances de personnes : une approche intégrée</i> .....	11:1-54
<b>BUSSIÈRES, Martin</b> <i>Les structures de sociétés les plus populaires pour exploiter une entreprise professionnelle</i> .....	7:1-30
<b>CARLI, Gilles</b> <i>Table ronde sur la fiscalité fédérale</i> .....	48:1-62
<b>CHABOT, Guy</b> <i>Table ronde sur la fiscalité provinciale</i> .....	47:1-58
<b>CLICHE, Vincent</b> <i>Survol de la fiscalité des produits de placement</i> .....	15:1-10
<b>DAVIDSON, Céline</b> <i>Table ronde sur la fiscalité provinciale</i> .....	47:1-58
<b>DEMERS, Gil</b> <i>Affaire Canderel, 15 ans plus tard</i> .....	8:1-44
<b>DROUIN, Jean-François</b> <i>Le spectre du paragraphe 84(2) L.I.R.</i> .....	25:1-56
<b>DUONG, Robert</b> <i>Table ronde sur la fiscalité des stratégies financières et des instruments financiers</i> .....	46:1-48
<b>DU PONT, Guy</b> <i>Affaire Canderel, 15 ans plus tard</i> .....	8:1-44
<b>DUPRAS, Anne-Marie</b> <i>L'utilisation et la déductibilité des frais de gestion en fiscalité canadienne</i> .....	36:1-28
<b>DUSSAULT, Martin</b> <i>Panel RS &amp; DE avec l'Agence du revenu du Canada et l'Agence du revenu du Québec</i> .....	39:1-18

**FISSETTE-CAZA, Nathalie**

*Placements de portefeuille étrangers, retenues à la source relatives aux placements transfrontaliers et effet sur le rendement* ..... 45:1-32

**FORTIER, Liliane**

*Analyse du paragraphe 15(2) de la Loi de l'impôt sur le revenu* ..... 3:1-36

**FORTIN, Alexandra**

*Déductibilité des honoraires professionnels, où en sommes-nous?* ..... 35:1-28

**GAGNON, Jocelyne**

*Table ronde sur la fiscalité des stratégies financières et des instruments financiers* ..... 46:1-48

**GARON, Sylvie**

*Revue des interprétations techniques récentes* ..... 5:1-34

**GAUTHIER, Paule**

*Placements de portefeuille étrangers, retenues à la source relatives aux placements transfrontaliers et effet sur le rendement* ..... 45:1-32

*Table ronde sur la fiscalité des stratégies financières et des instruments financiers* ..... 46:1-48

**GIRARD-PLOUFFE, Anne-Marie**

*Dons de bienfaisance dans la planification ante et post mortem de particuliers* ..... 34:1-28

**GIROUX, François**

*Tendance du marché en matière de transaction commerciale* ..... 26:1-16

**GOSELIN, Daniel**

*Fiducie testamentaire : attention à la contamination* ..... 28:1-24

*La déduction pour gains en capital de 750 000 \$ – Mise à jour* ..... 20:1-62

**GOULET, Guy**

*Table ronde sur la fiscalité fédérale* ..... 48:1-62

**GOULET, Martin**

*Convention entre actionnaires et assurances de personnes : une approche intégrée* ..... 11:1-54

<b>GRENIER, Serge</b> <i>Panel RS &amp; DE avec l'Agence du revenu du Canada et l'Agence du revenu du Québec</i> .....	39:1-18
<b>HOTTE, Natalie</b> <i>Sujets de l'heure en placements et régimes enregistrés</i> .....	44:1-42
<b>JACQUES, Christian</b> <i>Panel sur les conventions d'actionnaires</i> .....	2:1-76
<b>JANELLE, Maryse</b> <i>Réorganisations : quoi de neuf en TPS et TVQ</i> .....	37:1-16
<b>LABBÉ, Lucie L.</b> <i>Table ronde sur la fiscalité provinciale</i> .....	47:1-58
<b>LACHANCE, Dominic</b> <i>Survol de la fiscalité des produits de placement</i> .....	15:1-10
<b>LACHANCE, Hugues</b> <i>Comment utiliser des sociétés de personnes et en tirer profit?</i> .....	27:1-32
<b>LA CHARITÉ, Éric</b> <i>Sujets de l'heure en assurances de personnes</i> .....	31:1-22
<b>LACOMBE, Luc</b> <i>Le gel de l'immobilier</i> .....	21:1-94
<b>LAMBERT, Michel</b> <i>Table ronde sur la fiscalité des stratégies financières et des instruments financiers</i> .....	46:1-48
<b>LANDRY, Suzanne</b> <i>Transmission d'entreprises familiales : que faire devant l'iniquité fiscale?</i> .....	1:1-14
<b>LANIEL, Robert</b> <i>Tutelle, curatelle et mandats d'inaptitude, comment s'y retrouver?</i> .....	32:1-46
<b>LAVIGNE, Suzanne</b> <i>Pièges fréquents dans les dossiers de relève et pistes de solution</i> .....	12:1-46

<b>LEBLANC, Stéphane</b> <i>Table ronde sur la fiscalité fédérale</i> .....	48:1-62
<b>LEFEBVRE, Wilfrid</b> <i>La pratique du fiscaliste en 2011, qu'en est-il?</i> .....	40:1-20
<b>LEGAULT, Marie-Andrée</b> <i>Jurisprudence fiscale et administrative</i> .....	30:1-86
<b>LEGAULT, Martin</b> <i>Structure d'utilisation de pertes – Une touche nouvelle</i> .....	16:1-40
<b>LEMAY, Marcel</b> <i>Table ronde sur la fiscalité fédérale</i> .....	48:1-62
<b>LEMIEUX, François</b> <i>Programme de vérification de Revenu Québec dans le secteur immobilier</i> .....	41:1-10
<b>LESSARD, Serge</b> <i>Sujets de l'heure en placements et régimes enregistrés</i> .....	44:1-42
<b>LORANGER, Julie</b> <i>Les limites des pouvoirs fiduciaires dans les fiducies entre vifs</i> .....	22:1-42
<b>LORD, Martin</b> <i>Dons de bienfaisance dans la planification ante et post mortem de particuliers</i> .....	34:1-28
<b>MARQUETTE, Charles P.</b> <i>Panel sur les conventions d'actionnaires</i> .....	2:1-76
<b>MARQUIS, Hélène</b> <i>Jurisprudence sur les désignations de bénéficiaire</i> .....	33:1-38
<b>MARQUIS, Hélène</b> <i>Panel RS &amp; DE avec l'Agence du revenu du Canada et l'Agence du revenu du Québec</i> .....	39:1-18
<b>MARTEL, Luc</b> <i>Pièges fréquents dans les dossiers de relève et pistes de solution</i> .....	12:1-46

<b>MARTINET, Benoit</b> <i>Tendance du marché en matière de transaction commerciale</i> .....	26:1-16
<b>MÉNARD, Alain</b> <i>Jurisprudence fiscale et administrative</i> .....	30:1-86
<b>MÉNARD, Valérie</b> <i>Compte de dividendes en capital</i> .....	4:1-34
<b>MONTILLAUD, Philippe</b> <i>Structure d'utilisation de pertes – Une touche nouvelle</i> .....	16:1-40
<b>MOSTOVAC, Christopher R.</b> <i>L'Unité permanente anticorruption et l'administration fiscale</i> .....	42:1-16
<b>PELLAND, Ginette</b> <i>Table ronde sur la fiscalité provinciale</i> .....	47:1-58
<b>PESANT, Martin</b> <i>Panel RS &amp; DE avec l'Agence du revenu du Canada et l'Agence du revenu du Québec</i> .....	39:1-18
<b>POULIN, Jean-François</b> <i>Résolution de conflits</i> .....	14:1-12
<b>POULIN, Jean-François</b> <i>Ventes à l'étranger</i> ..... (texte non remis)	
<b>POULIN, Jean-Pierre</b> <i>Table ronde sur la fiscalité provinciale</i> .....	47:1-58
<b>PROVENCHER, Annick</b> <i>La simulation en droit civil québécois et le fisc</i> .....	10:1-32
<b>PRUD'HOMME, Stéphane</b> <i>Table ronde sur la fiscalité fédérale</i> .....	48:1-62
<b>PUGLIÈSE, Claudine</b> <i>Gel successoral d'une entreprise – Erreurs et opportunités</i> .....	29:1-40
<b>RHÉAUME, Caroline</b> <i>Minimisation des droits successoraux américains</i> .....	13:1-30

<b>ROY, Louise J.</b> <i>Table ronde sur la fiscalité des stratégies financières et des instruments financiers</i> .....	46:1-48
<b>ROYAL, Normand</b> <i>Implication des enfants mineurs aux affaires</i> .....	9:1-32
<b>RYAN, Paul</b> <i>Divulgence volontaire de comptes à l'étranger : où en sommes-nous?</i> .....	43:1-20
<b>ST-ONGE, Émilie</b> <i>Fiducie testamentaire : attention à la contamination</i> .....	28:1-24
<b>TASSÉ, Louis</b> <i>Jurisprudence fiscale et administrative</i> .....	30:1-86
<b>THÉRIEN, Christian</b> <i>La déduction pour gains en capital de 750 000 \$ – Mise à jour</i> .....	20:1-62
<b>THUOT, Jean-François</b> <i>L'article 84.1 L.I.R. : un incontournable lors du transfert d'une entreprise</i> .....	24:1-40
<b>TSonos, Diane</b> <i>Technique du « pipeline » en planification post mortem</i> .....	(texte non remis)
<b>TURCOTTE, Jules</b> <i>Table ronde sur la fiscalité provinciale</i> .....	47:1-58
<b>ZEMAITIS, Pierre</b> <i>Jurisprudence fiscale et administrative</i> .....	30:1-86



## Table par titres de conférences et tables rondes

---

1. **Transmission d'entreprises familiales : que faire devant l'iniquité fiscale?**  
*Suzanne Landry* ..... 1:1-14
2. **Panel sur les conventions d'actionnaires**  
*Charles P. Marquette et Christian Jacques* ..... 2:1-76
3. **Analyse du paragraphe 15(2) de la Loi de l'impôt sur le revenu**  
*Liliane Fortier* ..... 3:1-36
4. **Compte de dividendes en capital**  
*Valérie Ménard* ..... 4:1-34
5. **Revue des interprétations techniques récentes**  
*Sylvie Garon* ..... 5:1-34
6. **Ventes à l'étranger**  
*Jean-François Poulin* ..... (texte non remis)
7. **Les structures de sociétés les plus populaires pour exploiter une entreprise professionnelle**  
*Martin Bussières* ..... 7:1-30
8. **Affaire *Canderel*, 15 ans plus tard**  
*Guy Du Pont et Gil Demers* ..... 8:1-44
9. **Implication des enfants mineurs aux affaires**  
*Normand Royal* ..... 9:1-32
10. **La simulation en droit civil québécois et le fisc**  
*Annick Provencher* ..... 10:1-32
11. **Convention entre actionnaires et assurances de personnes : une approche intégrée**  
*Martin Goulet et Éric Brassard* ..... 11:1-54
12. **Pièges fréquents dans les dossiers de relève et pistes de solution**  
*Suzanne Lavigne et Luc Martel* ..... 12:1-46



13. <b>Minimisation des droits successoraux américains</b> <i>Caroline Rhéaume et Martin Olivier Boiteau</i> .....	13:1-30
14. <b>Résolution de conflits</b> <i>Jean-François Poulin</i> .....	14:1-12
15. <b>Survol de la fiscalité des produits de placement</b> <i>Dominic Lachance et Vincent Cliche</i> .....	15:1-10
16. <b>Structure d'utilisation de pertes – Une touche nouvelle</b> <i>Martin Legault et Philippe Montillaud</i> .....	16:1-40
17. <b>Conséquences fiscales insoupçonnées de l'utilisation de la dette dans un contexte transfrontalier</b> <i>Julie Bouthillier</i> .....	17:1-20
18. <b>Impact de la nouvelle Loi sur les sociétés par actions sur les réorganisations</b> <i>Philippe Asselin et Valérie Boucher</i> .....	18:1-38
19. <b>Éléments de litige corporatif</b> <i>Dominic C. Belley</i> .....	19:1-30
20. <b>La déduction pour gains en capital de 750 000 \$ – Mise à jour</b> <i>Daniel Gosselin, Christian Thérien et Nathalie Beaudin</i> .....	20:1-62
21. <b>Le gel de l'immobilier</b> <i>Pierre T. Allard et Luc Lacombe</i> .....	21:1-94
22. <b>Les limites des pouvoirs fiduciaires dans les fiducies entre vifs</b> <i>Julie Loranger</i> .....	22:1-42
23. <b>Technique du « pipeline » en planification post mortem</b> <i>Diane Tsonos</i> ..... (texte non remis)	
24. <b>L'article 84.1 L.I.R. : un incontournable lors du transfert d'une entreprise</b> <i>Jean-François Thuot</i> .....	24:1-40
25. <b>Le spectre du paragraphe 84(2) L.I.R.</b> <i>Jean-François Drouin</i> .....	25:1-56

26.	<b>Tendance du marché en matière de transaction commerciale</b> <i>Benoit Martinet et François Giroux</i> .....	26:1-16
27.	<b>Comment utiliser des sociétés de personnes et en tirer profit?</b> <i>Hugues Lachance</i> .....	27:1-32
28.	<b>Fiducie testamentaire : attention à la contamination</b> <i>Daniel Gosselin et Émilie St-Onge</i> .....	28:1-24
29.	<b>Gel successoral d'une entreprise – Erreurs et opportunités</b> <i>Claudine Puglièse</i> .....	29:1-40
30.	<b>Jurisprudence fiscale et administrative</b> <i>Alain Ménard, Daniel Bourgeois, Louis Tassé, Pierre Zemaitis et Marie-Andrée Legault</i> .....	30:1-86
31.	<b>Sujets de l'heure en assurances de personnes</b> <i>Éric La Charité</i> .....	31:1-22
32.	<b>Tutelle, curatelle et mandats d'inaptitude, comment s'y retrouver?</b> <i>Robert Laniel</i> .....	32:1-46
33.	<b>Jurisprudence sur les désignations de bénéficiaire</b> <i>Hélène Marquis</i> .....	33:1-38
34.	<b>Dons de bienfaisance dans la planification ante et post mortem de particuliers</b> <i>Anne-Marie Girard-Plouffe et Martin Lord</i> .....	34:1-28
35.	<b>Déductibilité des honoraires professionnels, où en sommes-nous?</b> <i>Alexandra Fortin</i> .....	35:1-28
36.	<b>L'utilisation et la déductibilité des frais de gestion en fiscalité canadienne</b> <i>Anne-Marie Dupras</i> .....	36:1-28
37.	<b>Réorganisations : quoi de neuf en TPS et TVQ</b> <i>Maryse Janelle</i> .....	37:1-16

38. <b>La recherche et le développement en collaboration – Impacts des incitatifs fiscaux RS &amp; DE</b> <i>Lucie Bélanger</i> .....	38:1-62
39. <b>Panel RS &amp; DE avec l'Agence du revenu du Canada et l'Agence du revenu du Québec</b> <i>Serge Grenier, Hélène Marquis, Martin Pesant et Martin Dussault</i> .....	39:1-18
40. <b>La pratique du fiscaliste en 2011, qu'en est-il?</b> <i>Wilfrid Lefebvre</i> .....	40:1-20
41. <b>Programme de vérification de Revenu Québec dans le secteur immobilier</b> <i>François Lemieux et Michel Baril</i> .....	41:1-10
42. <b>L'Unité permanente anticorruption et l'administration fiscale</b> <i>Christopher R. Mostovac</i> .....	42:1-16
43. <b>Divulgence volontaire de comptes à l'étranger : où en sommes-nous?</b> <i>Paul Ryan</i> .....	43:1-20
44. <b>Sujets de l'heure en placements et régimes enregistrés</b> <i>Serge Lessard et Natalie Hotte</i> .....	44:1-42
45. <b>Placements de portefeuille étrangers, retenues à la source relatives aux placements transfrontaliers et effet sur le rendement</b> <i>Paule Gauthier, Nathalie Fisette-Caza et Susan Ackman</i> .....	45:1-32
46. <b>Table ronde sur la fiscalité des stratégies financières et des instruments financiers</b> <i>Jocelyne Gagnon, Paule Gauthier, Louise J. Roy, Michel Lambert et Robert Duong</i> .....	46:1-48
47. <b>Table ronde sur la fiscalité provinciale</b> <i>Jules Turcotte, Guy Chabot, Jean-Pierre Poulin, Céline Davidson, Lucie L. Labbé et Ginette Pelland</i> .....	47:1-58

**48. Table ronde sur la fiscalité fédérale**

*Marcel Lemay, Stéphane Leblanc,*

*Gilles Carli, François Bordeleau,*

*Guy Goulet et Stéphane Prud'Homme .....48:1-62*